EGGY SCANLATIONS

Papa to Oyaji no Uchi Gohan

Toyota Yu

Chapter 1

NIWANIWAWANI
translator

Jovee
cleaner

CowTopia
proofreader

Nara
letterer

CowTopia
quality checker

Visit us at eggyscans.tumblr.com

EGGY SCANLATIONS IS LOOKING FOR TRANSLATORS AND LETTERERS

FOR MORE RECRUITMENT INFO, VISIT EGGYSCANS.TUMBLR.COM
CONTACT US AT EGGYSCANS@GMAIL.COM

パパと親父のウチご飯

豊田悠
Toyota Yuu

1

パパと親父のウチご飯 1

豊田悠
Toyota Yu

Papa to Oyaji no
Uchi Gohan

CONTENTS

1 Curry Rice ---------- 003

2 Rolled Eggs ---------- 047

3 Fried Gyoza ---------- 081

4 Hawaiian Pancakes ---------- 115

5 Roast Squid in Foil ---------- 149

Home Recipes ---------- 182

Papa's Report ---------- 188

Papa's Recipe ---------- 189

205
Harumi Masahi
Ryouko

Are the pink socks there?
Aren't they red?
HEEEY!

SURPRISE
AIRI, SEIICHIROU, BREAKFAST'S READY.
Hey!
WHERE'RE MY SOCKS?
PAPA, BOOK...
YOU PUNKS!
STOMP
ARE YOU GONNA LET BREAKFAST GET COLD?!

パパと親父のウチご飯

AH-
Waaaah!
A DEMON!!!
LOOM
SIZZZZZZ
I'LL KICK YOUR ASSES IF YOU DON'T START EATING.
Hey,
SENGOKU -KUN!
Please don't say "kick your ass" to the children!

Sniff
Sniff
HEY!
HOW LONG D'YOU PLAN ON SULKING?
YAKUZA?
DELIN-QUENT?
CHATTER
CHATTER
GOOD MORNING
GOOD MORNING!
You two seem to be good friends
AIRI-CHAN'S AND SEIICHIROU -KUN'S FATHERS CAME TOGETHER, DIDN'T THEY?
YEAH.
THAT'S 'CAUSE THEY LIVE TOGETHER.

GEEZ...
DID THAT DIMWIT REALLY HAVE TO TELL THEM?
Are they coming out?
PARDON?
No,
WELL, YOU SEE,
WE'RE BOTH SINGLE FATHERS LIVING TOGETHER IN A SHARE HOUSE.
Yeouch!

AHH, THAT HIT THE SPOT.
REFRESHED ☆
SHADDAP! IT'S YOUR FAULT FOR LETTING YOURSELF GET THIS FAT AND OUT OF SHAPE!
AHH! I'M GONNA DIE...
This is probably gout
FLAIL
CRACK
You planning to kill me?!
THAT HURTS, TECCHAN!
BY THE WAY, WHEN DID YOU GET MARRIED, TECCHAN?
ACK!
CRACK
CRACK
I DIDN'T.
NO WAY. SHE'S MINE?
YES WAY.
MY EX ENTRUSTED HER TO ME.

PLEASE! CAN YOU TAKE CARE OF HER FOR A BIT?
YOU REMEMBER DOING IT WITH HER?
YEP.
BUT WHY LIVE IN A SHARE HOUSE?
You're not the type to live with strangers, are ya?
I DON'T OWN A HOUSE RIGHT NOW.
I've used up all my money to renovate this place
SO, YOU'RE FREE-LOADING..?
IN EXCHANGE, I DO THE CHORES.
The guy I'm staying with really can't do anything
FOR MEALS, WELL, I TRY TO WHIP SOME-THING UP.

CLENCH
When making their meals, I thought it would be okay just to whip something up, but...
.....
I HATE FISH.
YUCK
Dammit!
THEY DIDN'T FINISH IT ALL
They only ate the fried chicken

So slow...
もぐ…
もぐ…
もぐ…
もぐ…
DON'T PLAY WITH YOUR FOOD!
MASH
MASH
stroke
stroke
Then, what do you like?
I HATE CARROTS.
I HATE NATTO.
I HATE GREEN CAPSICUM.
They obviously aren't eating.
AREN'T YOU HUNGRY?
NOD
NOD
No more!
THEIR LIKES AND DISLIKES.

HOW'S THIS!
The sausage isn't cut like an octopus...
PUSH
PUSH
They're not cute at all!
I worked hard to cook that...
Hey.
COME ON, HAVE A BITE, AT LEAST.
NO!!!
FLAIL
HOW 'BOUT—
PISSED

IT'S WRONG!
WHY YOU...
SPIT
I WANNA EAT MOM'S COOKING!

IF IT'S SENSEI, I KNOW YOU CAN DO IT.
LET'S WORK HARD FOR THE READERS WHO ARE WAITING FOR YOU.
Nothing's coming...
I'M REALLY SORRY FOR MAKING YOU WAIT.
BUT I'M REALLY IN A SLUMP AT THE MOMENT...
HOLD
AND I, TOO,
WILL BE WAITING UNTIL THIS BOOK IS DONE.
HEY, IS IT REALLY TRUE THAT HARUMI-SAN'S WIFE LEFT HIM?
SEEMS SO.
I'll get you something to drink.
It's Buddha...

Careful...
EVEN THOUGH HE'S SUCH A NICE GUY...
WOOW, THAT'S APPALLING.
SEEMS THAT SHE FOUND SOMEONE ELSE, SO SHE LEFT HER HUSBAND AND SON.
I kinda overheard him on the phone
ON THE OTHER HAND,
GUYS THAT'RE TOO NICE LIKE THAT ARE BORING TOO.
It's hot, so please be careful
YOU'RE TOO SOFT!
SOB
HIC

SENGOKU -KUN, YOU'RE TOO STRICT!
JUST 'CAUSE HE'S PICKY...
twitch
JUST 'CAUSE?
IT'S 'CAUSE YOU KEEP PAMPERING HIM.
I hate carrots
HE'S BECOME SOME SPOILED BRAT WHO THINKS IT'S OKAY TO THROW FOOD THAT HE HATES.
Scal-ded
PAMPERING HIM WITHOUT TEACHING HIM RESPONSIBILITY,
IT AIN'T WHAT'S CALLED KINDNESS, Y'KNOW.

ALSO,
D'YOU KNOW HOW MUCH IT TAKES TO CLEAN THIS PLACE?
THE FLOOR'S STICKY AND THERE'S TRASH PILING UP
IN THE BATHROOM, THERE'S GRIME UNDER THE SHAMPOO BOTTLE.
AND THERE'S DUST ON THE WINDOWSILL...
Just how were you raised, you brat?!
YOU'RE TOO FAST-IDIOUS, YOU KNOW!
WHY DON'T YOU...
Ah
pissed
GRAB
clench

IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, THEN SAY IT!
.....
IT'S NOTHING.
TCH!

STOMP
STOMP
SHOVE
SHIT...
SIGH... I'M BEAT...
TOYSRUS
7F

I hate eggs!
I hate fish!
JUST WHAT DO THEY WANNA EAT...
MAMA,
I WANT CURRY TODAY!
AGAIN?
PULL
I WANT MAMA'S CURRY!
ALL RIGHT.
IT'S WRONG! I WANNA EAT MOM'S COOKING!
As I thought.
Back
Maki
Mashima
No matter what the mother's like do kids always prefer "mom's cooking?"

RING
RING
Umm...
IS AIRI GOING TO LIVE WITH SEIICHIROU-KUN FROM NOW ON? IS THAT OKAY?
I DON'T MIND.
IT'S BECAUSE SENGOKU-KUN HAS ALWAYS TAKEN CARE OF ME.
CLENCH
The number you are calling
is currently out of reach–

HIC...
Sob...
DAMMIT!
WHY'S SHE...
JUMP
hug
THERE, THERE
THERE'S NOTHING TO BE WORRIED ABOUT.

YES!
AH, THAT'S RIGHT, I BOUGHT CREAM PUFFS SHALL WE EAT THEM?
.....
SENGOKU -KUN, TOO...
AREN'T YOU PISSED ABOUT THIS AT ALL?
ABOUT YOUR WIFE WHO LEFT YOU.
YOU'RE RIGHT.

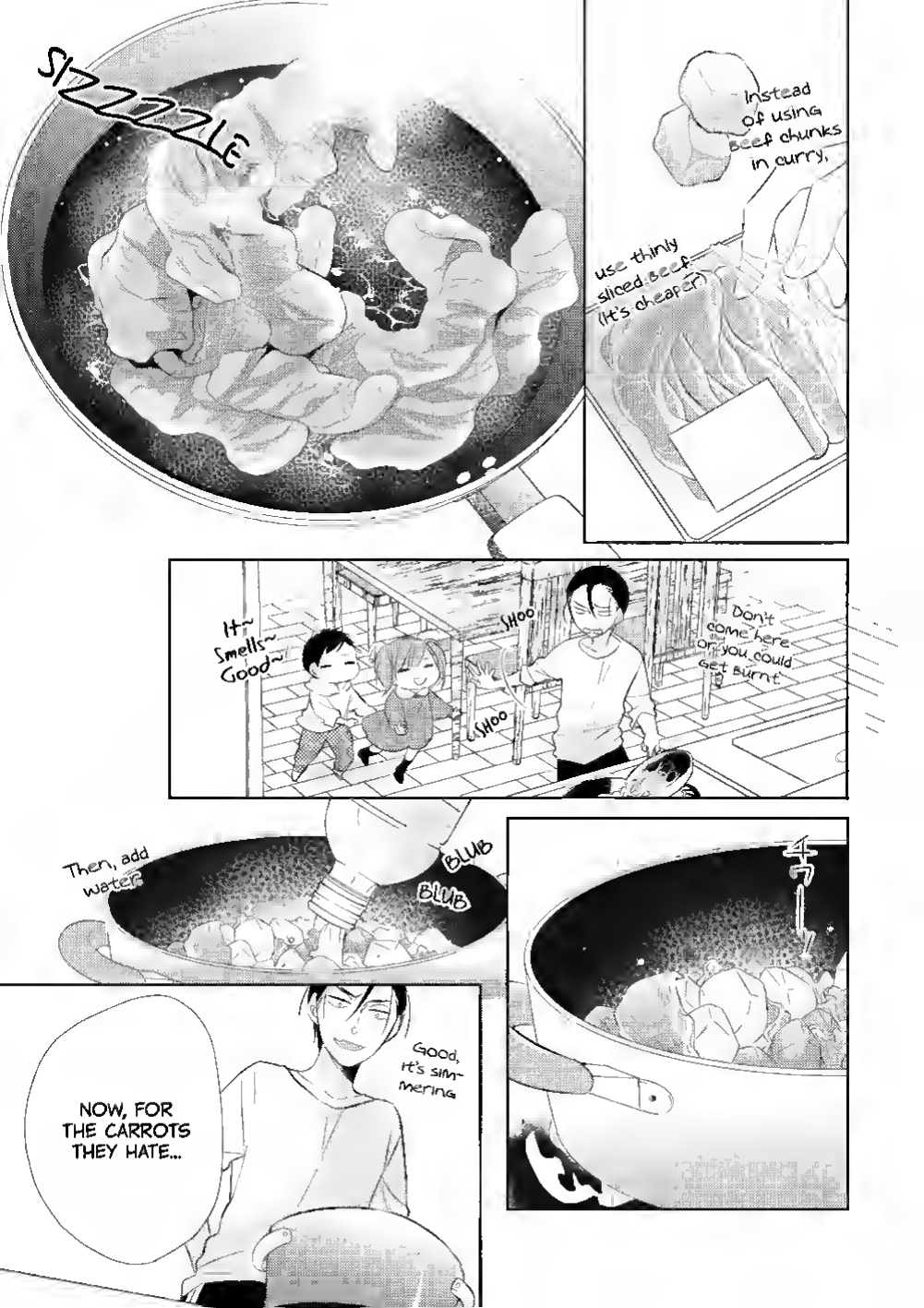
I'M REALLY BAD AT IT.
GETTING ANGRY.
This guy,
The complete opposite of me.
with that stupid grin on his face, has always been kind to everyone.
There's no point to it now, but it still just pisses me off.

I feel refreshed thanks to you~
Hey,
TECCHAN, THANKS FOR YESTERDAY~
nor someone who can stand-in for a mother.
I can't be a "good father" like him,
.....
CLENCH
I'm taken, you know
THAT'S NOT IT!
UMM...
THEY'LL EAT WHEN HUNGRY, RIGHT?
FRANK
MY KIDS WON'T EAT ANYTHING I MAKE WHAT SHOULD I DO?
HE'S FOUR! HE'S SO CUTE~
HEY, HOW OLD'S YOUR KID AGAIN?
Wanna see a pic?
TWIRL

ARE THEY VERY PICKY...?
BY ANY CHANCE...
SHOCK
OH DEAR...
ARGH! THEY KEEP SAYING "I HATE THIS," OR "I HATE THAT," OR "IT ALREADY FELL ON THE FLOOR," OR "I'M GOING TO SLEEP!"
YES!
SINCE BEING PICKY IS PART OF THEIR PERSONALITY.
FUTILE
ARE YOU FORCING THEM OR GETTING ANGRY AT THEM THAT'S FUTILE, YOU KNOW™
WHEN I MAKE THEM EAT, THEY'LL THROW IT AWAY.
HMM...
It's because of half-hearted beliefs like this that kids grow up with unbalanced diets.
えか

Umm...
lean
If they won't eat carrot slices, then why don't you try using a food processor to make puree and mix it with dishes with strong flavors?
Processor...
I think I have one.
Solicitation
If you're interested, I've started a cooking class at my house. Won't you try coming?
See you again.
Crumple
Crumple
Shove
.....

OKAY.
FIRST,
CARROTS! THEN THE POTATOES! ONION...
CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
CHOP THEM UP!


SIZZZZLE
Instead of using beef chunks in curry,
use thinly sliced beef (it's cheaper)
It~ Smells~ Good~
SHOO
SHOO
Don't come here or you could get burnt
Then, add water
BLUB
BLUB
NOW, FOR THE CARROTS THEY HATE...
Good, it's simmering

WHIRRRRR
THERE!
TAKE THAT!
HAND BLENDER
I doubt they noticed
Hehe
?
ROLL
Oh,
I FORGOT.
Before adding the roux,

Normally Id complain about adding something sweet to a spicy dish, but...
Snap
GRATE
GRATE
GRATE
GRATE
GRATE
IN THE FIRST PLACE, WHY D'YOU ADD APPLES TO CURRY?
Memory
Honey on apples ~♪
Sweet for kids
Spicy for adults
Sip
It tastes better than expected.

BLUB
In fact, it makes me want to praise it.
IT'S CURRY!
BAM
Heh,
THIS TIME, I'M SURE YOU'LL EAT THIS.
LIFT

CLATTER
CURRY!
CALM DOWN!
CURRY!!!
CLATTER

THANK YOU FOR THE FOOD!
THE POWER OF CURRY IS AMAZING.
Sit down
I want some!
Potatoes!
Ah
CHEW

も、
もっ
もっ

Ah
THEY'RE FINALLY EATING...
Sigh
もぐ
もぐ
SEIICHIROU!
JUMP
?!
YOU'RE EATING.
GOOD BOY.

ANOTHER!
I got it. calm down.
clatter
clatter
IT'S OKAY TO TAKE YOUR TIME, SO CHEW YOUR FOOD PROPERLY.
.....
RUSTLE
.....

I'M HOME.
I'm so tired
OH,
D'YOU WANT DINNER?
SURE.
clink
plop
HARUMI...
I HAVE A SHORT FUSE AND I DON'T REALLY TALK NICELY.
I KNOW THAT IT'S TOO LATE FOR US TO CHANGE THE WAY WE ACT,
SO...

POINT
I'LL BE THE STRICT ONE.
AND YOU'LL BE THE LENIENT ONE!
HOW D'YOU SAY IT? LIKE CARROT AND STICK..
PFFT
WHY'RE YOU LAUGHING...
I'm being serious here
No,
SORRY, YOU WERE MAKING A PRETTY SCARY EXPRESSION.

.....
IT'S IMPORTANT TO HAVE BOTH BITTER AND SWEET THINGS.
NO. I'M GLAD.
YOU WANT ME TO?
I WAS SURE YOU WERE ABOUT TO TELL ME TO GET OUT...
I was born with this face, yknow
The kids, too
Him, too
?
There's a whole load of things we don't know and can't do.

Ooh...
IT'S CURRY.
CHINK
I could never replace a mother, even if I died trying.
Thanks for the food
Mmm
IT'S TENDER!

IT'S GOOD...
But for now, we're satisfied,
Huh?
Likes spicy food
...HOT!
SPICY!
Late reaction
both in belly and mind.

Easy peasy next day curry gratin
Place cold rice
Melted cheese
Corn
Even the burnt parts are yummy
Ding!

パパと親父のウチご飯